

SPIS TREŚCI

Witamy	1
Jak nosić.	1
Ładowanie słuchawek	2
Earphone Specifications	3
Przegląd słuchawek dousznych	3
Lampki sygnalizacyjne	3
Funkcje obsługi połączeń	4
Funkcje słuchania muzyki	4
Wymagania aplikacji do tłumaczeń.	5
Language Translator App Funkcje.	6
Language Translator App Instrukcje	6

Dla urządzeń Apple/iOS

Podłączanie przez Bluetooth	9
Pobieranie aplikacji	10
Tryb tłumaczenia głosowego	12
Tryb tłumaczenia grupowego	13
Tryb tłumaczenia obrazów	15
Tłumaczenie podstawowe	15

Dla urządzeń Samsung/ Android

Podłączanie przez Bluetooth	23
Pobieranie aplikacji	24
Tryb tłumaczenia głosowego	26
Tryb tłumaczenia grupowego	28
Tryb tłumaczenia obrazów	30
Tłumaczenie podstawowe	30

Witamy

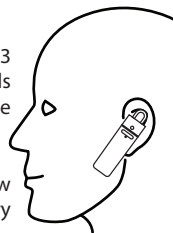
Dziękujemy za zakup tłumacza Peiko world Bluetooth. Nasz głosowy tłumacz języka jest potężnym urządzeniem tłumaczącym, które może natychmiast przetłumaczyć to, co mówisz w czasie rzeczywistym i odtworzyć to mieszkańcom w ich ojczystym języku. Mogą oni następnie odpowiedzieć na Twoje pytanie, a to, co powiedzą, zostanie natychmiast przetłumaczone z powrotem do Twojej słuchawki. Teraz łatwo jest prowadzić rozmowę w języku, którym nigdy nie mówiłeś.

JAK NOSIĆ

Do urządzenia dołączone są 3 rozmiary wkładek EarGels zapewniające optymalne wrażenia użytkownika.

Wypróbuj każdy z rozmiarów Ear Gel, aby wybrać ten, który pasuje najlepiej dla Ciebie.

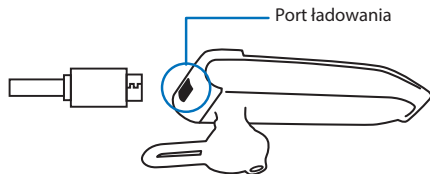
Najlepsze dopasowanie powinno sprawiać wrażenie ciasnego i bezpiecznego w uchu, nie powodując przy tym dyskomfortu.



ŁADOWANIE SŁUCHAWEK

Zaleca się, aby przed pierwszym użyciem w pełni naładować baterię. Pełne naładowanie baterii trwa zazwyczaj około 2 godzin. Podłącz dostarczony kabel USB do portu ładowania słuchawki i podłącz drugi koniec kabla do portu USB lub ładowarki ściennej USB.

Podczas ładowania dioda LED statusu będzie świecić na CZERWONO, co oznacza, że urządzenie jest w trakcie ładowania. Po zakończeniu ładowania dioda LED wyłączy



SPECYFIKACJA SŁUCHAWEK

Wersja Bluetooth: 4.2

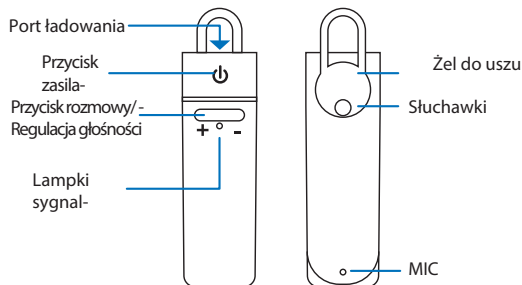
Zasięg nadawania: 33 stopy (10m) Bateria: 90mAh

LiPolymer

DC 5V, ładowanie przez ok. 2 godziny

Czas pracy: Do 5 godzin / 60 godzin w trybie gotowości

PRZEGLĄD SŁUCHAWEK



LAMPKI KONTROLNE

Brak światła	-----	Urządzenie jest wyłączone
Szybki błysk niebieski	-----	Urządzenie jest włączone i znajduje się w trybie parowania
Wolny błysk Niebieski	----	Urządzenie jest włączone, a BT podłączone
Jednolity czerwony	-----	Urządzenie jest ładowane
Miga na czerwono	-----	Niski poziom baterii

FUNKCJE OBSŁUGI POŁĄCZEŃ

Odbieranie/kończenie połączeń	-----	Kliknij przycisk zasilania.
Regulacja głośności połączenia	-----	Kliknij + lub- z boku przycisku Rozmowa
Ponowne wybieranie ostatniego numeru	-----	Podwójne kliknięcie przycisku zasilania
Odrzuć połączenie	-----	Długie naciśnięcie przycisku zasilania
Zawieszenie połączenia w celu odebrania połączenia	---	Kliknij przycisk zasilania.

FUNKCJE SŁUCHANIA MUZYKI

Play/Stop	-----	Kliknij przycisk zasilania.
Regulacja głośności muzyki	---	Kliknij + lub- z boku przycisku Rozmowa
Następna piosenka	-----	Długie naciśnięcie + z boku przycisku Rozmowa
Poprzednia piosenka	---	Długie naciśnięcie - z boku przycisku Rozmowa

ŁĄCZENIE PRZEZ BLUETOOTH

Urządzenia Apple/iOS..... STRONA 8

Urządzenia Samsung/Android..... STRONA 33



WYMAGANIA DLA APLIKACJI JĘZYKOWYCH

Do poprawnego działania aplikacji Tłumacz Bajtogóry wymagane jest urządzenie z najnowszą wersją systemu operacyjnego iOS lub Android.

Ponieważ nasza aplikacja tłumacząca ciągle się uczy i dodaje nowe słowa, wszystkie tłumaczenia są wykonywane w czasie rzeczywistym, co wymaga aktywnego połączenia internetowego DataPlan lub Wifi, aby aplikacja mogła działać.

FUNKCJE APLIKACJI TŁUMACZA JĘZYKÓW OBCYCH

Aplikacja tłumacza języków Byteengine Translator jest potężną aplikacją, która zawiera następujące funkcje.

Tryb tłumaczenia głosowego

Ten tryb tłumaczenia doskonale sprawdza się w podróży. Możesz mówić do słuchawki, a słowa zostaną przetłumaczone zarówno werbalnie, jak i wizualnie na ekranie Twojego urządzenia. Osoba mówiąca może następnie dotknąć urządzenia, aby mówić w swoim języku, a słowa zostaną automatycznie przetłumaczone werbalnie do słuchawki, a jednocześnie zostaną wyświetlone wizualnie na urządzeniu.

Tryb tłumaczenia grupowego

Tryb ten pozwala wielu użytkownikom na łatwe czatowanie ze sobą w grupie, podczas gdy każdy z nich mówi w swoim własnym języku. Korzystając z aplikacji, wystarczy ustawić konwersację tłumaczenia grupy, zaprosić ludzi i zacząć rozmawiać. Czy to spotkanie, obiad, konferencja lub nawet z całego świata, można komunikować się z grupą ludzi w czasie rzeczywistym, każdy w swoim własnym języku.

Tryb tłumaczenia obrazów

Ten tryb pomoże Ci przetłumaczyć tekst znajdujący się wewnątrz obrazu. Możesz go użyć do łatwego czytania menu, znaków drogowych itp. w innych językach.

Tryb tłumaczenia w tle

Ten tryb pozwala użytkownikowi na głosowe wprowadzanie tekstu w dowolnej aplikacji. Aby korzystać z aplikacji, musisz tylko ustawić język ojczysty i język docelowy. Będziesz mógł wprowadzać tekst w swoim języku ojczystym za pomocą głosu i wyświetlać go w języku docelowym.



APPLE/iOS INSTRUKCJE PRZEJDŹ DO STRONY 9



SAMSUNG/ANDROID INSTRUKCJE PRZEJDŹ DO STRONY 33

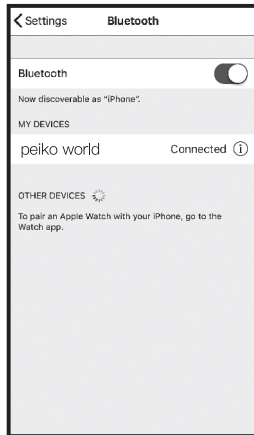
INSTRUKCJE APPLE/IOS

POŁĄCZENIE PRZEZ BLUETOOTH DLA URZĄDZEŃ APPLE IOS

Włącz słuchawkę, naciskając długo przycisk zasilania, aż dioda LED zacznie szybko migać na niebiesko.

Wejść w Menu Ustawienia Menu Bluetooth. Upewnij się, że Bluetooth jest włączony.

Przejdź do "INNE URZĄDZENIA" na dole menu Bluetooth i poszukaj "peiko world" na liście.



Stuknij w 'peiko world' na liście, aby połączyć urządzenie z Bluetooth. Twoje urządzenie powinno być teraz połączone. Po połączeniu, "peiko world" pojawi się w zakładce 'MY DEVICES' z napisem "Connected" po prawej stronie.

Pobieranie aplikacji tłumacza języków Byteengine Translator

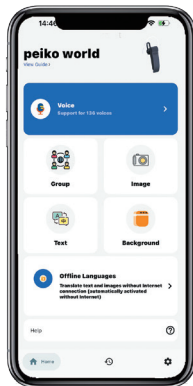
Za pomocą urządzenia znajdź ikonę App Store i stuknij ją, aby uzyskać dostęp do sklepu Apple App Store.

Po połączeniu się z App Store kliknij na ikonę wyszukiwania i w polu wyszukiwania wpisz "Byteengine Translator", a następnie naciśnij szukaj. Pobieranie aplikacji tłumacza języka Byteengine Translator

W wynikach wyszukiwania powinien pojawić się "Tłumacz Bajtogeny". Naciśnij "GET" i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby pobrać aplikację na swoje urządzenie. Po pobraniu aplikacja Byteengine Translator powinna pojawić się na Twoim urządzeniu w postaci ikony.

Wejście na stronę

Upewnij się, że słuchawka Peiko Translation jest włączona i podłączona do Twojego urządzenia. Uruchom aplikację Tłumacz Bajtogóry. Na ekranie pojawi się okienko z takim oto komunikatem. Oznacza to, że słuchawka jest prawidłowo podłączona do aplikacji i jest gotowa do tłumaczenia. (Jeżeli okienko nie pojawi się, sprawdź, czy słuchawka jest połączona z urządzeniem przez Bluetooth).



Tłumaczenie głosowe

Funkcja ta jest specjalnie zaprojektowana do krótkich tłumaczeń w miejscach publicznych. Przy pierwszym użyciu należy umożliwić dostęp do mikrofonu i rozpoznawania mowy.

W tłumaczeniu głosowym można wybrać język, w którym się mówi, w białym obszarze.

(Powiedzmy, jeśli chcesz mieć chiński przetłumaczony na angielski, wybierz chiński w białym obszarze i wybierz angielski w szarym obszarze).



How to talk



Przycisk rozmowy

Naciśnij przycisk tak, jak pokazano na obrazku i mów. Telefon automatycznie przetłumaczy to, co powiedziałeś na język docelowy. (W tym

przypadku, chiński na angielski. Przetłumaczony angielski będzie odtwarzany przez głośnik).



Tłumaczenia zostaną wyświetlone w tym miejscu.

Naciśnij mikrofon w szarym polu, gdy chcesz, aby druga strona mówiła. Gdy druga strona zakończy wypowiedź, naciśnij ponownie mikrofon. Przetłumaczona mowa zostanie

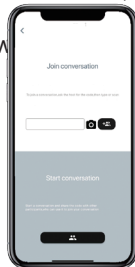
odtworzona przez słuchawkę.

Tłumaczenie grupowe

Ta funkcja jest specjalnie zaprojektowana dla tłumaczeń grupowych. Możesz dołączyć do jednej z nich lub założyć nową.

Rozpoczęcie tłumaczenia grupowego

Naciśnij tłumaczenie grupowe i wprowadź swoje imię. Wybierz swój własny język. Na przykład (kiedy wybierzesz chiński, to co mówią inni zostanie przetłumaczone na chiński i odtworzone dla Ciebie).



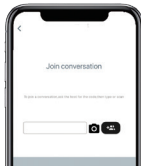


1. Numer czatu grupowego
2. Ustawienia
3. Klawiatura
4. Mówić i tłumaczyć

Naciśnij przycisk "mów i tłumacz", aby mówić i naciśnij ponownie, gdy skończysz.

W ustawieniach można wybrać opcję odtwarzania tłumaczenia. Przetłumaczona mowa będzie odtwarzana przez słuchawkę.

Tryb mowy: Gdy wybierzesz tryb mowy, nowi członkowie grupy mogą tylko dołączyć do czatu bez mówienia. (Tryb mówienia jest dostępny tylko dla osoby rozpoczynającej grupę)



Tłumaczenie obrazu

Wyrównaj kamerę do obiektu, który chcesz przetłumaczyć.



Tłumaczenie podstawowe

Proszę dotknąć tłumaczenia w tle w aplikacji, aby uzyskać dostęp do ustawień. Zobaczysz stronę na obrazku.

Możesz wybrać swój język i język tłumaczenia, dotykając pola powyżej (pozycja 1).

Pozycja 2 to przełącznik dźwięku, który odtwarza tłumaczenie przez słuchawki za każdym razem, gdy tłumaczymy, można go włączyć lub wyłączyć.



Tłumaczenie podstawowe

Uwaga! Funkcja ta może być różna w zależności od wersji iPhone'a, ale sposób jej użycia jest taki sam. Interfejs różni się pomiędzy iOS 14.5 i nowszymi. iOS 14.5 i nowsze nie mają okna hover, pojawia się ono jako powiadomienie.

Okno podwieszenia pojawi się tylko w systemie iOS 14.5 i nowszym.

IOS w wersji 14.5 lub wyższej



Po ustawieniu języka, proszę kurczyć aplikację w tle, proszę zauważyć, że zostawiasz aplikację działającą w tle, a nie zamykasz ją.

Kiedy aplikacja działa w tle, zobaczysz na pulpicie pole podwieszenia. Możesz przeciągnąć palcem w prawo na okienku, a zmieni się ono w ikonę.

****Proszę zauważyć, że jeśli masz iPhone'a w wersji poniżej 14.5, nie zobaczysz tego ekranu.**

Przykład



W ustawieniach zaznaczyliśmy opcję "Tłumaczenie z angielskiego na chiński". Teraz otwieramy SMS, klikamy na Talk Button na słuchawce i mówimy w tym języku: "Jutro idę na ryby, chcesz iść ze mną?".



Complete translation input

Funkcja tłumaczenia w tle automatycznie przetłumaczy dla Ciebie język chiński i skopiuje go do schowka tekstowego, dzięki czemu możesz po prostu stuknąć i wkleić, aby dokończyć tłumaczenie.

Jeśli nie kliknąłeś na Turn Off Playback Sound, tłumaczenie będzie odtwarzane.

Możesz to wyłączyć lub włączyć w funkcji tłumaczenia w tle aplikacji Tłumacz Byteengine.

Odwrotne tłumaczenie.

Użyj tej funkcji, aby tłumaczyć bez zamykania bieżącej aplikacji.

Otwórz tłumacza w tle i pozwól mu działać w tle, możesz otworzyć aplikację, której używasz i kiedy chcesz coś przetłumaczyć, po prostu wybierz i długo naciśnij zawartość i poczekaj chwilę, aż pojawi się przycisk kopiowania, stuknij w przycisk kopiowania. Tłumaczenie w tle przetłumaczy wtedy skopiowaną treść i zaprezentuje ją w okienku hover.



Wybierz treść, która ma zostać przetłumaczona. Naciśnij długo na treść i stuknij przycisk kopiowania.

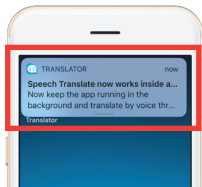


Poczekaj chwilę, a tłumaczenie zostanie wyświetlone w oknie podwieszonym. Jeśli nie wyłączysz odtwarzania dźwięku w ustawieniach, słuchawka będzie również odtwarzać za Ciebie przetłumaczone treści.

Jeśli masz pytania dotyczące funkcjonalności, zapraszamy na stronę: www.peiko.app/video

Systemy poniżej wersji IOS 14.5

Na ekranie pojawi się powiadomienie informujące o tym, że aplikacja działa w tle. Okno podglądu nie zostanie wyświetlone.



Przykład



← Przycisk rozmowy

W ustawieniach wybraliśmy 'tłumaczenie z angielskiego na chiński'.

Teraz otwieramy SMS-a, naciskamy przycisk Talk na słuchawce i mówimy w tym języku: 'Jutro idę na ryby, chcesz ze mną jechać? '



Wynik tłumaczenia zostanie wyświetlony w formie

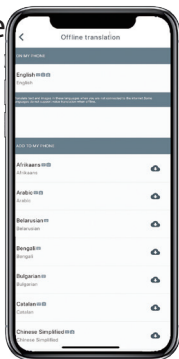


Pełne wprowadzenie tłumaczenia

Tłumaczenie w tle automatycznie przetłumaczy dla Ciebie język chiński i skopiuje go do schowka tekstowego, więc możesz po prostu kliknąć i wkleić, aby dokończyć tłumaczenie.

Tłumaczenie off-line

Możesz wybrać, czy chcesz pobrać język. W trybie samolotowym lub bez sygnału aplikacja nadal może tłumaczyć na pobrany język. (W przypadku niektórych języków po pobraniu dostępne jest tylko tłumaczenie obrazów lub tekstu).



Tutaj możesz wybrać pliki językowe, które chcesz pobrać. W niektórych językach obsługujemy tłumaczenie tekstowe, a w innych tłumaczenie dźwiękowe. Musisz pobrać osobno plik tekstowy i osobno plik głosowy. Dopiero po pobraniu obu plików można korzystać z funkcji tłumaczenia głosowego w trybie offline.

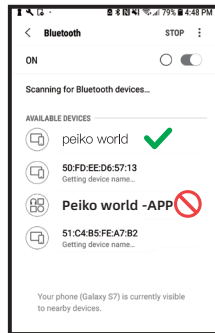
INSTRUKCJE SAMSUNG/ANDROID ŁĄCZNOŚĆ PRZEZ BLUETOOTH DLA URZĄDZEŃ SAMSUNG/ANDROID

Włącz słuchawkę, naciskając długo przycisk zasilania, aż dioda LED zacznie szybko migać na niebiesko.

Wejdź w Menu Aplikacje > Menu Ustawienia>Menu Połączenia > Menu Bluetooth, upewnij się, że Bluetooth jest włączony.

Przejdź do 'AVAILABLE DEVICES' w Menu Bluetooth i poszukaj 'peiko world' na liście. Jeśli nie możesz znaleźć 'peiko world', dotknij przycisku SCAN, aby ponownie wyszukać urządzenia BT.

Stuknij w 'peiko world' na liście, aby połączyć urządzenie z Bluetooth. Twoje urządzenie powinno być teraz połączone. Po podłączeniu ' peiko world ' pojawi się pod "PAIRED DEVICES".



Twoje urządzenie jest teraz sparowane i gotowe do użycia.

Należy pamiętać, że niektórzy producenci urządzeń z systemem Android stosują nieco inne metody podłączania urządzeń do Bluetooth, należy zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia w celu uzyskania szczegółowych instrukcji dotyczących podłączania produktów Bluetooth.

Pobieranie aplikacji Language Translator

Korzystając z urządzenia, znajdź ikonę Sklepu Play i stuknij ją, aby uzyskać dostęp do Sklepu Google Play.

Po połączeniu ze sklepem Google Play kliknij na ikonę wyszukiwania Google Play, a następnie w polu wyszukiwania wpisz 'Byteengine Translator' i naciśnij

W wynikach wyszukiwania powinna pojawić się aplikacja "Byteengine Translator". Naciśnij ikonę Byteengine Translator, na następnym ekranie naciśnij INSTALUJ, aby pobrać aplikację na swoje urządzenie. Po pobraniu  aplikacja Byteengine Translator powinna pojawić się jako ikona w menu APPS na Twoim urządzeniu.

INSTRUKCJE SAMSUNG/ANDROID

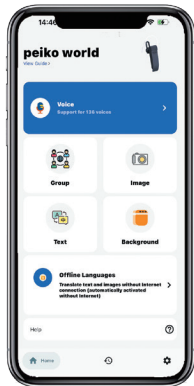
Włącz słuchawki Peiko i podłącz je do telefonu.

Otwórz aplikację 'Byteengine Translator' i poczekaj na automatyczne połączenie.

Przy pierwszym uruchomieniu programu "Tłumacz Bajtogóry" należy zezwolić na dostęp do niego.

Rozpoczęcie pracy

Upewnij się, że słuchawka Peiko Translation jest włączona i podłączona do Twojego urządzenia. Uruchom aplikację Tłumacz Bajtogóry. Na ekranie pojawi się okienko z takim oto komunikatem. Oznacza to, że słuchawka jest prawidłowo podłączona do aplikacji i jest gotowa do tłumaczenia. (Jeżeli okienko nie pojawi się, sprawdź, czy słuchawka jest połączona z urządzeniem przez Bluetooth).



Tłumaczenie głosowe

Funkcja ta jest specjalnie zaprojektowana do krótkich tłumaczeń w sytuacjach publicznych.

Przy pierwszym użyciu, należy umożliwić dostęp do mikrofonu i rozpoznawania mowy.

W tłumaczeniu głosowym można wybrać język, w którym się mówi, w białym obszarze.

(Powiedzmy, jeśli chcesz mieć chiński przetłumaczony na angielski, wybierz chiński w białym obszarze i wybierz angielski w szarym obszarze).



Jak rozmawiać



→ Przycisk rozmowy

Naciśnij przycisk zgodnie z ilustracją i mów. Po zakończeniu wypowiedzi naciśnij ponownie.

Twój telefon automatycznie przetłumaczy to, co powiedziales na język docelowy. (W tym

przypadku jest to chiński na angielski. Przetłumaczony angielski będzie odtwarzany przez głośnik).

Tłumaczenia zostaną wyświetlone w tym miejscu.



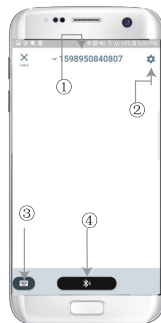
Naciśnij mikrofon w szarym polu, gdy chcesz, aby druga strona mówiła. Gdy druga strona zakończy wypowiedź, naciśnij ponownie mikrofon. Przetłumaczona mowa zostanie odtworzona przez słuchawkę.

Tłumaczenie grupowe

Ta funkcja jest specjalnie zaprojektowana dla tłumaczeń grupowych. Możesz dołączyć do jednej z nich lub założyć

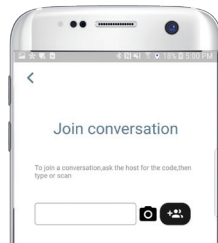
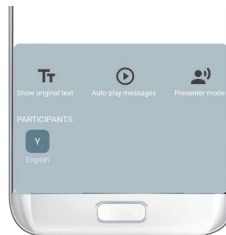
Rozpoczęcie tłumaczenia grupowego

Naciśnij tłumaczenie grupowe i wprowadź swoje imię. Wybierz swój własny język. Na przykład (kiedy wybierzesz chiński, to co mówią inni zostanie przetłumaczone na chiński i odtworzone dla Ciebie).



1. Numer czatu grupowego
2. Ustawienia
3. Klawiatura
4. Mówić i tłumaczyć

Naciśnij przycisk 'mów i tłumacz', aby mówić i naciśnij ponownie, gdy skończysz.



W ustawieniach można wybrać opcję odtwarzania tłumaczenia. Przetłumaczona mowa będzie odtwarzana przez słuchawkę.

Tryb mowy: Gdy wybierzesz tryb mowy, nowi członkowie grupy mogą dołączyć do czatu tylko bez mówienia. (Tryb mówienia jest dostępny tylko dla osoby rozpoczynającej grupę)

Tłumaczenie obrazu

Wyrównaj kamerę do obiektu, który chcesz przetłumaczyć.

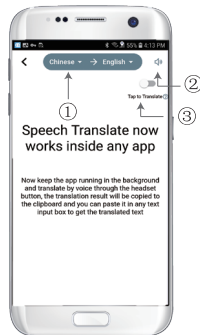


Tłumaczenie podstawowe

Proszę kliknąć na tłumaczenie tła w aplikacji, aby przejść do ustawień. Zobaczysz stronę na obrazku.

Możesz wybrać swój język i język tłumaczenia, klikając na pole powyżej (pozycja 1).

Pozycja 2 to przełącznik dźwięku, który odtwarza tłumaczenie przez słuchawkę za każdym razem, gdy tłumaczymy, można go włączyć lub wyłączyć.



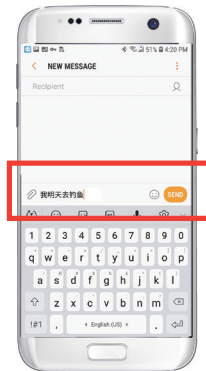
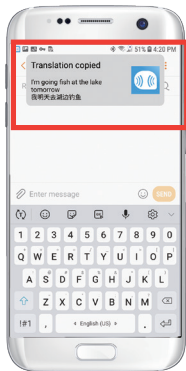
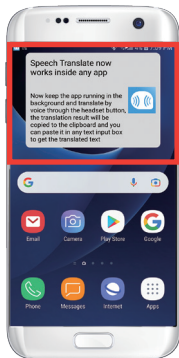
Pozycja 3 to przełącznik tłumaczenia wstecznego, który umożliwia włączenie lub wyłączenie funkcji tłumaczenia

Tłumaczenie podstawowe

Po ustawieniu języka, proszę kurczyć aplikację w tle, proszę zauważyć, że zostawiasz aplikację działającą w tle, a nie zamykasz ją.

Na ekranie pojawi się powiadomienie informujące o tym, że aplikacja działa w tle.

Przykład



→ Przycisk rozmowy

W ustawieniach zazaczyliśmy opcję "Tłumaczenie z angielskiego na chiński". Teraz otwieramy SMS, naciskamy przycisk Rozmowa na słuchawce i mówimy w języku: "Jutro jadę na ryby".

Tłumaczenie w tle automatycznie przetłumaczy dla Ciebie język chiński i skopiuje go do schowka tekstowego, więc możesz po prostu kliknąć i wkleić, aby dokończyć tłumaczenie.

Jeśli nie zaznaczyłeś opcji Wyłącz dźwięk odtwarzania, tłumaczenie będzie do Ciebie odtwarzane. Możesz to wyłączyć w funkcji tłumaczenia w tle aplikacji Tłumacz Byteengine.

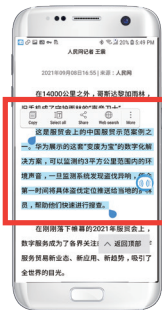
Odwrotne tłumaczenie.

Użyj tej funkcji, aby tłumaczyć bez zamykania bieżącej aplikacji.

Otwórz tłumacza w tle i pozwól mu działać w tle, przycisk hover pojawi się na interfejsie Twojego telefonu.



Możesz otworzyć aplikację, której używasz i kiedy chcesz coś przetłumaczyć, po prostu zaznaczasz i długo naciskasz treść i czekasz chwilę na pojawienie się przycisku kopiowania, stukasz na przycisk kopiowania. Tłumaczenie w tle przetłumaczy wtedy skopiowaną treść i zaprezentuje ją w okienku hover.



Poczekaj chwilę, a tłumaczenie zostanie wyświetlone w oknie podwieszonym. Jeśli nie wyłączysz odtwarzania dźwięku w ustawieniach, słuchawka będzie również odtwarzać za Ciebie przetłumaczone treści.

Jeśli masz pytania dotyczące funkcjonalności, zapraszamy na stronę: www.peiko.app/video

Wybierz treść, która ma zostać przetłumaczona, naciśnij długo na treść. Stuknij w przycisk kopiowania, a następnie stuknij w przycisk odhaczania.

